Bezkáblové slúchadlá s **Bluetooth**® pre deti

(sk) **Návod na použitie**
Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 112410HB22XXI · 2020-09

Bezpečnostné upozornenia ⚠

Pozor: Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniam alebo škodám. Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie.
Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Účel použitia

Slúchadlá umožňujú audiovýstup prostredníctvom funkcie **Bluetooth**® z mobilných reprodukčných zariadení, ako napr. smartfóny, tablety, notebooky, MP3 prehrávače, CD prehrávače atď. Slúchadlá sú navrhnuté na súkromné použitie a nehodia sa na komerčné účely.

Výrobok používajte iba pri miernych klimatických podmienkach.

NEBEZPEČENSTVO pre deti

- POZOR! Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Mikro USB nabíjací kábel a AUX kábel udržujte mimo dosahu detí. Nebezpečenstvo udusenia.
- Deti nedokážu rozpoznať nebezpečenstvo, ktoré môže hroziť pri neprimeranom zaobchádzaní s elektrickými zariadeniami. Upozornite deti na správne zaobchádzanie s výrobkom.
- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenia!

NEBEZPEČENSTVO poranení / nehôd

- Slúchadlá sa nesmú používať pri aktívnej účasti v cestnej premávke, pretože tým ohrozujete seba resp. vaše dieťa a iných účastníkov cestnej prevádzky.

NEBEZPEČENSTVO zásahu elektrickým prúdom

- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. Opravy na výrobku zverte iba špecializovanej opravovni. Neodborné opravy môžu vážne ohroziť používateľa.
- Pri nabíjaní slúchadiel rešpektujte:
  - Na alebo do bezprostredného okolia slúchadiel nestavajte žiadne nádoby naplnené kvapalinami, ako napr. vázy s kvetmi.
    Táto nádoba by sa mohla prevrátiť a kvapalina by narušila elektrickú bezpečnosť. Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
  - Na nabíjanie používajte len vhodné nabíjačky.
  - Nepoužívajte poškodené nabíjačky a nepokúšajte sa ich opraviť.

VAROVANIE pred poškodením sluchu

- Vysoká hlasitosť pri používaní slúchadiel môže viesť k strate sluchu. Skôr než si vaše dieťa nasadí slúchadlá, znížte hlasitosť!
  Pri príliš dlhom alebo príliš náhlom vystavení vysokej hlasitosti môže dôjsť k poškodeniu sluchu.

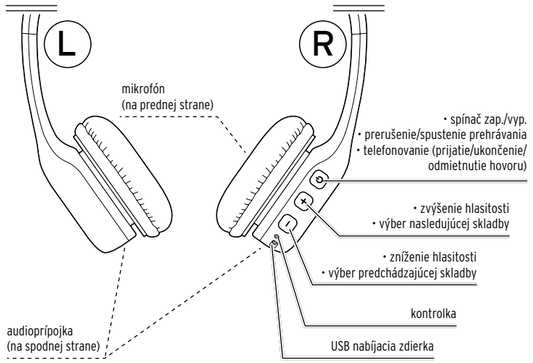
VAROVANIE pred popáleninami/požiarom

- Zabudovaný akumulátor nemôžete a nesmiete vymieňať, resp. vyberať svojpomocne. Pri neodbornej výmene akumulátora hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
  Ako náhrada sa musí použiť ten istý alebo rovnocenný typ akumulátora. Pri poškodení akumulátora sa obráťte na špecializovanú opravovňu.
- Neumiestňujte do blízkosti slúchadiel žiadne zdroje otvoreného ohňa, ako napr. horiace sviečky. Na eliminovanie šírenia požiaru musíte vždy dbať na vylúčenie kontaktu výrobku so sviečkami a zdrojmi otvoreného ohňa.
- Výrobok obsahuje lítiovo-iónový akumulátor. Akumulátor sa nesmie rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Akumulátory/batérie nemeňte a/ani nedeformujte/nezohrievajte/nerozoberajte.

POZOR – Vecné škody

- Zabráňte skladovaniu, nabíjaniu a používaniu pri extrémnych teplotách a extrémne nízkom tlaku vzduchu (ako napr. vo vysokých výškach).
- Slúchadlá nenechajte spadnúť a nevystavujte ich žiadnym silným otrasom.
- Neponárajte slúchadlá, ako ani prípojný kábel do vody alebo iných kvapalín.
- V žiadnom prípade nerozoberajte teleso slúchadiel, resp. neodstraňujte jeho časti. Nestrkajte do otvorov telesa žiadne predmety.
- Nepripájajte slúchadlá na reproduktorový výstup samostatného zosilňovača, pretože môže dôjsť k poškodeniu výrobku.
- Pred zapnutím slúchadiel nastavte na pripojenom zdroji zvuku maximálne izbovú hlasitosť. Zabránite tak poškodeniu slúchadiel preťažením.
- Chráňte slúchadlá pred intenzívnym teplom, napr. pri priamom slnečnom žiarení alebo pred teplom z vykurovacieho telesa, prachom a vlhkosťou.
- Do bezprostrednej blízkosti slúchadiel neumiestňujte magnetické preukazy, telefónne, kreditné a pod. karty, ako ani magnetofónové pásky, hodinky atď. Magnety integrované v slúchadlách by ich mohli poškodiť.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.

Prehľad (obsah balenia)



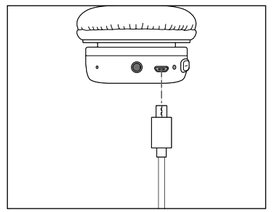
Ďalšie súčasti balenia (bez vyobrazenia):
- súprava nálepiek na nalepenie na slúchadlá

Nabíjanie akumulátora

Na eliminovanie poškodenia je akumulátor zabudovaný v slúchadlách pri dodaní nabitý len čiastočne. Pred prvým použitím musíte akumulátor úplne nabiť.

Akumulátor slúchadiel nabíjajte pripojením cez sieťový adaptér (nie je súčasťou balenia) k elektrickej sieti.

1. Uistite sa, že slúchadlá sú vypnuté (pozri kapitolu „Používanie").



2. Zapojte koniec nabíjacieho micro USB kábla do nabíjacieho portu USB na pravom slúchadle a druhý koniec k sieťovému adaptéru.

Kontrolka svieti na červeno.

Bežné nabíjanie vybitého akumulátora trvá cca 2 hodiny. Po úplnom nabití akumulátora kontrolka zhasne.

Upozornenia o akumulátore

V závislosti od okolitých podmienok, hlasitosti atď. trvá ...

... doba prehrávania cca 10 hodín (pri maximálnej hlasitosti).

... doba prehrávania cca 12 hodín (pri 60 % hlasitosti).

... doba hovoru (pri telefonovaní) cca 10 hodín.

Na čo najdlhšie zachovanie plnej kapacity akumulátora ho úplne nabite, aj pri nepoužívaní, každé 2 až 3 mesiace.

Akumulátor nabíjajte pri teplotách +10 až +40 °C.
Kapacita akumulátora sa najdlhšie zachová pri izbovej teplote. S klesajúcou teplotou sa skracuje aj doba prehrávania.

Akumulátor sa musí nabiť, keď v pravidelných intervaloch zaznejú tri signálne tóny. Ak sa akumulátor nenabije, slúchadlá sa automaticky vypnú po cca 15 – 20 minútach.

Funkcia automatického vypínania

Aby sa zabránilo nepotrebnej spotrebe elektrického prúdu, sú slúchadlá vybavené funkciou automatického vypnutia, ktorá vypne zariadenie automaticky po cca 10 minútach bez signálu.

Vytvorenie spojenia pomocou technológie Bluetooth®

Musíte vedieť a rešpektovať:

- Niektoré zariadenia potrebujú na vytvorenie spojenia dlhší čas; nejde o poruchu.
- V každom prípade rešpektujte návod na obsluhu vášho mobilného zariadenia.
- Slúchadlá sa spravidla dajú spojiť súčasne iba s jedným zariadením.

Spojenie slúchadiel pomocou technológie Bluetooth®

1. Podržte tlačidlo ⏻ cca 3 sekundy stlačené.

Najskôr zaznie krátky sled tónov a potom dva krátke signálne tóny. Kontrolka bliká cca 10 sekúnd modro a potom rýchlo bliká striedavo červeno a modro.

2. Aktivujte funkciu **Bluetooth**® na vašom mobilnom zariadení (napr. smartfón) a spustite vyhľadávanie dostupných zariadení.
3. Zo zoznamu vyberte zariadenie **TCM 600 373** a príp. potvrďte výber.

Po úspešnom vytvorení prepojenia zaznejú zo slúchadiel 2 krátke signálne tóny. Kontrolka bliká nepretržite modro v pomalých intervaloch.

Rešpektujte:

Ak ste slúchadlá medzičasom vypli, po opätovnom zapnutí sa automaticky spoja s naposledy prepojeným zariadením – ak sa nachádza v ich blízkosti a ak je aktívna funkcia **Bluetooth**® .

Reset

Elektromagnetické polia v okolí zariadenia môžu mať rušivý vplyv. Ak sa slúchadlá nedokážu pripojiť, vykonajte reset.

1. Vzdiaľte sa so slúchadlami z oblasti elektromagnetických polí.
2. Vypnite a zapnite slúchadlá.

Používanie

Zapnutie a vypnutie

▷ **Zapnutie**:

Podržte tlačidlo ⏻ cca 3 sekundy stlačené.

Najskôr zaznie krátky sled tónov a potom dva krátke signálne tóny. Kontrolka bliká rýchlo na modro. Keď sa slúchadlá okrem toho ešte prepojili s mobilným zariadením (napr. smartfón), zaznejú dva ďalšie krátke signálne tóny a kontrolka bliká nepretržite v pomalých intervaloch na modro.

▷ **Vypnutie**:

Držte tlačidlo ⏻ cca 3 sekundy stlačené, kým nebudete počuť krátky sled tónov a nezhasne kontrolka.

Prehrávanie hudby

Slúchadlá dokážu reprodukovať hudbu vo všetkých bežných formátoch súborov, ktoré podporuje vaše reprodukčné zariadenie.

Slúchadlá podporujú aj prenosový štandard pomocou A2DP. Tento štandard, ktorý je podporovaný väčšinou bežných smartfónov, bol vyvinutý špeciálne na stereofonický prenos audiosignálov technológiou **Bluetooth**®.

Rešpektujte:

- Príp. budete musieť aktivovať typ prenosu A2DP na vašom smartfóne manuálne. Na to si prečítajte návod na obsluhu vášho mobilného zariadenia.
- V závislosti od mobilného zariadenia sa môže stať, že prvé spustenie prehrávania hudby zo slúchadiel nebude fungovať. V tomto prípade spustite prehrávanie na mobilnom zariadení jednorazovo manuálne.

Spustenie/zastavenie prehrávania

▷ **Spustenie prehrávania**:

Stlačte 1-krát krátko tlačidlo ⏻.

▷ **Prerušenie prehrávania**:

Stlačte 1x krátko tlačidlo ⏻ počas prehrávania.

▷ **Obnovenie prehrávania**:

Stlačte 1-krát krátko tlačidlo ⏻.

Výber skladby

▷ **Nasledujúca skladba**:

Stlačte dlho tlačidlo + na prechod na nasledujúcu skladbu.

▷ **Začiatok skladby**:

Stlačte dlho tlačidlo — na prechod na začiatok skladby.

▷ **Predchádzajúca skladba**:

Stlačte dlho tlačidlo — na prechod na začiatok skladby. Následne znovu dlho stlačte tlačidlo — na prechod na predchádzajúcu skladbu.

Regulácia hlasitosti

▷ **Zvýšenie hlasitosti**:

Stlačte viackrát krátko tlačidlo +.

Po dosiahnutí maximálnej hlasitosti zaznie signálny tón.

▷ **Zníženie hlasitosti**:

Stlačte viackrát krátko tlačidlo —.

Po dosiahnutí najnižšej hlasitosti zaznie signálny tón.

Telefonovanie

Cez mikrofón integrovaný v slúchadlách môžete priamo telefonovať. Spravidla nie je pritom potrebné držať mikrofón pred ústami.

Prijatie hovoru

Pri prichádzajúcom hovore začujete nepretržité zvonenie a prehrávanie hudby sa preruší.

Prichádzajúci hovor prijmite ...

... tak, že stlačíte 1x krátko tlačidlo ⏻.

Hovor bude prenášaný do slúchadiel. Integrovaný mikrofón vám umožňuje voľný hovor.

... tak, ako ste zvyknutí prijímať hovor na smartfóne.

Na vašom smartfóne môžete vybrať, či sa bude hovor prenášať do slúchadiel, alebo či povediete súkromný hovor priamo radšej cez smartfón.

Ukončenie hovoru

Hovor ukončite ...

... tak, že stlačíte 1x krátko tlačidlo ⏻ alebo

... tak, ako ste zvyknutí ukončiť hovor na svojom smartfóne.

V závislosti od smartfónu bude reprodukcia hudby buď pokračovať automaticky, alebo ju musíte znovu spustiť podľa opisu.

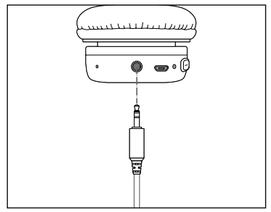
Zamietnutie hovoru

Na odmietnutie prichádzajúceho hovoru držte stlačené tlačidlo ⏻.

Túto funkciu nepodporuje každý smartfón. Pozrite si návod pre váš smartfón.

Pripojenie slúchadiel k audiozariadeniam (bez Bluetooth®)

Mobilné reprodukčné zariadenia bez funkcie **Bluetooth**® môžete pribaleným AUX káblom pripojiť priamo na slúchadlá.

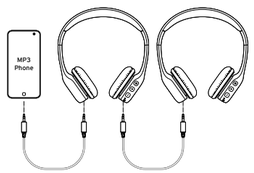


1. Prepojte pribaleným AUX káblom výstup pre slúchadlá reprodukčného zariadenia s audioprípojkou na slúchadlách.
2. Zapnite obe zariadenia a znížte hlasitosť na reprodukčnom zariadení.
3. Spustite, resp. zastavte prehrávanie na reprodukčnom zariadení.
4. Hlasitosť regulujte na reprodukčnom zariadení.

Prepojenie dvoch slúchadiel

Na spoločné počúvanie hudby z toho istého audiozariadenia môžete spolu prepojiť dve slúchadlá.

Budete potrebovať druhé slúchadlá a dodatočný AUX kábel.



▷ Dvoje slúchadlá spolu prepojte tak, ako je hore zobrazené. Hlasitosť regulujte na reprodukčnom zariadení.

Poruchy / pomoc

Žiaden zvuk.

- Nie je hlasitosť nastavená na príliš ticho?
- Je akumulátor prázdny, resp. stav akumulátora nízky? Nabite akumulátor.

Časté prerušenia zvuku

- Nie je vzdialenosť medzi mobilným zariadením a slúchadlami príliš veľká?

Žiadne spojenie Bluetooth®.

- Je vaše mobilné zariadenie vybavené technológiou **Bluetooth**®? Na to si prečítajte návod na obsluhu vášho mobilného zariadenia.
- Nie je funkcia **Bluetooth**® na reprodukčnom zariadení deaktivovaná? Skontrolujte nastavenia. Príp. aktivujte funkciu **Bluetooth**®. Skontrolujte, či sa slúchadlá objavia v zozname nájdených zariadení.
  Ak nie, opäť spárujte obe zariadenia. Umiestnite obe zariadenia tesne vedľa seba. Odstráňte z okolia iné zariadenia s bezdrôtovým prenosom.
- Nevyžaduje vaše reprodukčné zariadenie vloženie hesla? Skontrolujte nastavenia.

Technické údaje

Model:	607 834
Lítiovo-iónový akumulátor	3,7 V DC 300 mAh
Doba nabíjania:	cca 2 hodiny
Doba prehrávania:	cca 10 – 12 hodín (v závislosti od hlasitosti, okolitých podmienok atď.)
Doba hovoru:	cca 10 hodín (v závislosti od hlasitosti, okolitých podmienok atď.)
Pohotovostný režim:	cca 20 hodín (v závislosti od okolitých podmienok atď.)
Bluetooth®	
Verzia:	V5 / nižšie verzie (od 1.1) sú kompatibilné, príp. ale nepodporujú všetky funkcie
Dosah:	max. 10 m (na voľnom priestranstve)
Frekvenčný rozsah:	2,402 GHz až 2,480 GHz
Max. vysielací výkon:	2,5 mW
Štandardy zariadenia:	HFP V1.6 / HSP V1.2 / A2DP V1.2 / AVRCP V1.4
Teplota prostredia:	+10 až +45 °C

Made exclusively for:
Tchibo GmbH,
Überseering 18, 22297
Hamburg, Germany,
www.tchibo.sk

V rámci vylepšovania produktov si vyhradzujeme právo na technické a optické zmeny na výrobku.

CE

Kompatibilný s/so

smartfónom alebo tabletom s funkciou **Bluetooth**® Smart

systémom Android od 4.3

- telefónmi s iOS (iOS 7.0 a vyšší)
  tabletmi s iOS (iOS 7.0 a vyšší)
- Slovná značka **Bluetooth**® a logá sú registrované značky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. Používanie týchto značiek spoločnosťou Tchibo GmbH sa vykonáva na základe licencie.
- Android, Google Play a Google Play Logo sú značky spoločnosti Google Inc.
- The **Bluetooth**® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Tchibo GmbH is under license.
- Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Tchibo GmbH týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa v dobe uvedenia na trh základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia podľa smernice 2014/53/EÚ. Úplné znenie Vyhlásenia o zhode nájdete na internetovej stránke www.tchibo.sk/navody. Zadajte tam číslo výrobku **607 834**.

Výrobok sa smie predávať a používať v nasledovných krajinách: Nemecko, Rakúsko, Švajčiarsko, Česko, Poľsko, Slovensko, Maďarsko.

Likvidácia

Výrobok a jeho obal boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať.
Tým sa znižuje množstvo odpadu a chráni životné prostredie.

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.

Zariadenia, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!
Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré zariadenia oddelene od domového odpadu. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré zariadenia bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa.

Batérie a akumulátory nepatria do domového odpadu!
Máte zákonnú povinnosť odovzdať vybité batérie a akumulátory v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie.

Pozor! Toto zariadenie obsahuje akumulátor, ktorý je z bezpečnostných dôvodov osadený pevne a nedá sa vybrať bez zničenia zariadenia. Neodborná demontáž predstavuje bezpečnostné riziko. Do zberne, ktorá sa postará o odbornú likvidáciu zariadenia a akumulátora, preto odovzdajte nerozobraté zariadenie.

Číslo výrobku: 607 834

Vezeték nélküli **Bluetooth**® fejhallgató gyermekeknek

hu **Használati útmutató**
Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 112410HB22XXI · 2020-09

Biztonsági előírások ⚠

Figyelem: Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni.
Amennyiben megválik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Rendeltetés

A fejhallgató olyan kihangosító eszköz, amely hordozható lejátszókészülékekhez, mint okostelefonhoz, táblagéphez, laptophoz, MP3- és CD-lejátszóhoz stb. csatlakoztatható **Bluetooth** technológiával.
A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.

A terméket csak mérsékelt éghajlati körülmények között használja.

VESZÉLY gyermekek esetében

- FIGYELEM! Nem alkalmas 36 hónapos kor alatti gyermekek számára. A mikro-USB töltőkábelt és az AUX-kábelt gyermekektől tartsa távol. Megfojtás veszélye.
- A gyermekek nem ismerik fel az elektromos eszközök szakszerűtlen kezeléséből eredő veszélyeket. Magyarázza el a gyerekeknek, hogy hogyan kell megfelelően bánni a termékkel.
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!

VESZÉLY – sérülés-/balesetveszély

- A fejhallgatót a közúti közlekedés aktív résztvevőjeként használni tilos, mert ezzel saját magát, illetve a közlekedés más résztvevőit is veszélyeztetheti.

VESZÉLY elektromos áram használata következtében

- Semmilyen változtatást ne hajtson végre a terméken. A terméken történő javításokat csak szakszerviz végezheti. A szakszerűtlenül végzett javítások jelentős veszélyforrássá válhatnak a terméket használó személyre nézve.
- A készülék feltöltése előtt az alábbiakat vegye figyelembe:
  - Ne helyezzen semmilyen folyadékkal töltött edényt, pl. vázát a fejhallgatóra vagy annak közelébe.
    Az edény felborulhat és a folyadék befolyásolhatja az elektromos biztonságot. Áramütés veszélye áll fenn.
  - A feltöltéshez csak megfelelő, arra alkalmas töltőkészüléket használjon.
  - Ne használjon hibás töltőkészüléket és ne próbálja meg ezt megjavítani.

VIGYÁZAT – halláskárosodás

- A fejhallgató nagy hangerőn történő használata halláskárosodáshoz vezethet. Mielőtt felhelyezi a fejhallgatót a gyermekének, állítsa halkra a hangerőt.
  Hallása károsodhat, ha túl sokáig vagy túl hirtelen magas hangerőnek van kitéve.

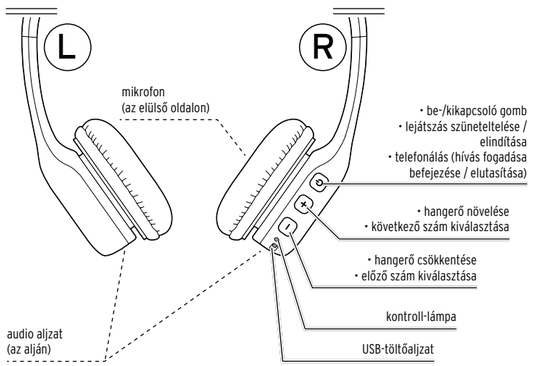
VIGYÁZAT – égési sérülések/tűzveszély

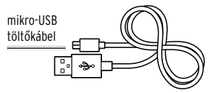
- Az akkumulátort nem lehet és nem szabad saját kezűleg kicserélni vagy kiszerelni. Az akkumulátor szakszerűtlen cseréje robbanásveszélyes. Csak ugyanolyan vagy egyenértékű akkumulátor típusra lehet kicserélni. Ha az akkumulátor meghibásodott, forduljon szakszervizhez.
- Ne helyezzen nyílt lángforrást, pl. égő gyertyát a fejhallgatók közelébe. Gyertyát és más nyílt lángforrást minden esetben tartson távol a terméktől, hogy megakadályozza a lángok átterjedését.
- A termék lítiumion akkumulátort tartalmaz. Az akkumulátort szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni tilos.
- Az akkumulátorokat/elemeket ne változtassa meg és/vagy deformálja el/melegítse fel/szerelje szét.

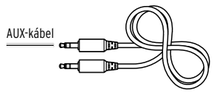
FIGYELEM – anyagi károk

- Lehetőleg ne tárolja, töltse és használja a terméket szélsőséges hőmérsékleteken, illetve különösen alacsony légnyomáson (pl. nagyon magas helyen).
- Ne ejtse le a fejhallgatót, és ne tegye ki erős rázkódásoknak.
- A terméket és a csatlakozóvezetéket ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Semmi esetre se nyissa fel a fejhallgató burkolatát, illetve ne távolítsa el annak részeit. Ne dugjon semmilyen tárgyat a burkolat nyílásaiba.
- Ne csatlakoztassa a fejhallgatót különálló erősítő hangszórókimenetére, mivel ettől a készülék megsérülhet.
- A fejhallgató bekapcsolása előtt legfeljebb szobahangerőt állítson be a csatlakoztatott hangforráson. Ezáltal elkerülhető a fejhallgató túlterhelésből adódó károsodása.
- Óvja a fejhallgatót nagy hőtől, például közvetlen napsugárzástól vagy fűtőtesttől, portól és nedvességtől.
- Mágneses igazolványokat, telefon- és hitelkártyákat, továbbá hangszalagokat, órákat stb. tartson távol a fejhallgatótól, mivel ezek a fejhallgatóba beépített mágnesektől megrongálódhatnak.
- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószert.

Termékrajz (tartozékok)







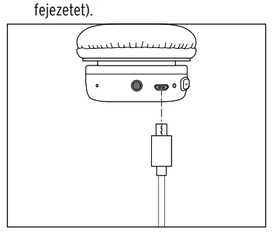
További tartozékok (kép nélkül):
• matricák a fejhallgatóra ragasztáshoz

Akkumulátor feltöltése

Az akkumulátort a sérülések elkerülése érdekében csak félig feltöltve szállítjuk. Az első használat előtt töltse fel teljesen az akkumulátort.

A fejhallgató akkumulátorát egy hálózati adapteren (nem tartozék) keresztül töltse fel az áramhálózatról.

1. Győződjön meg arról, hogy a fejhallgató ki van kapcsolva (lásd a „Használat" fejezetet).



Csatlakoztassa a mikro-USB töltőkábel egyik végét a jobb fejhallgatón található USB-töltőaljzathoz, a másik végét pedig egy USB-s hálózati adapterhez.

A kontroll-lámpa pirosan világít.

A lemerült akkumulátor általában kb. 2 óra alatt tölthető fel. Amint az akkumulátor teljesen feltöltődött, kialszik a kontroll-lámpa.

Tudnivalók az akkumulátorról

Környezeti körülményektől, hangerőtől stb. függően ....

... a lejátszási idő kb. 10 óra (maximális hangerőn).

... a lejátszási idő kb. 12 óra (60%-os hangerőn).

... a beszédidő (telefonálás közben) kb. 10 óra.

Az akkumulátor kapacitásának megtartása érdekében az akkumulátort 2-3 havonta töltse fel teljesen akkor is, ha nem használja a készüléket.

Az akkumulátort +10 és +40 °C közötti hőmérsékleten töltse.

Az akkumulátor kapacitása szobahőmérsékleten tart a leghosszabb ideig. Minél alacsonyabb a környezeti hőmérséklet, annál rövidebb a lejátszási idő.

Az akkumulátort fel kell tölteni, amikor rendszeres időközönként három hangjelzés hallatszik. Ha az akkumulátort nem tölti fel, akkor a fejhallgató kb. 15-20 perc elteltével automatikusan kikapcsolódik.

Automatikus kikapcsolás funkció

A felesleges energiafogyasztás elkerülése érdekében a készülék automatikus kikapcsolás funkcióval rendelkezik, amely automatikusan kikapcsolja a készüléket, ha kb. 10 percig nem fogad jelet.

Bluetooth® kapcsolat létrehozása

Ezt kell tudnia és erre kell ügyelnie:

- Bizonyos eszközöknek több időre van szükségük a kapcsolat létrehozásához; ez azonban nem jelent hibás működést.
- Minden esetben vegye figyelembe a hordozható készülék használati útmutatóját.
- Általában egyszerre mindig csak egy készüléket csatlakoztathat a fejhallgatóhoz.

Fejhallgató csatlakoztatása Bluetooth®-on keresztül

1. Tartsa lenyomva kb. 3 másodpercig a ⏻ gombot.

Először egy rövid dallam, majd két rövid hangjelzés hallatszik. A kontroll-lámpa kb. 10 másodpercig kéken villog, majd gyorsan váltakozva pirosan és kéken.

2. Kapcsolja be a **Bluetooth**® funkciót a mobil készülékén (pl. az okostelefon), és indítsa el az eszközkeresést.
3. Válassza ki a listából a **TCM607834** lehetőséget, és szükség esetén hagyja jóvá.

Amint a készülékek sikeresen csatlakoztak egymáshoz, 2 rövid hangjelzés hallható, és a kontroll-lámpa folyamatosan, lassan kék fénnyel villog.

Vegye figyelembe:

Ha időnként kikapcsolja a fejhallgatót, az a bekapcsolás után automatikusan csatlakozik a korábban csatlakoztatott készülékhez, amennyiben a készülék a közelben van, és be van kapcsolva, továbbá a **Bluetooth**® funkció aktiválva van.

Reset

A készülék környezetében található elektromágneses sugárzás működési zavarokhoz vezethet. Ha a készülék nem csatlakozik, akkor végezze el a reset műveletet:

1. Távolítsa el a fejhallgatót az elektromágneses sugárzás hatóköréből.
2. Kapcsolja ki, majd újra be a fejhallgatót.

Használat

Be- és kikapcsolás

▷ **Bekapcsolás**:
Tartsa lenyomva kb. 3 másodpercig a ⏻ gombot.

Először egy rövid dallam, majd két rövid hangjelzés hallatszik. A kontroll-lámpa gyorsan kéken villog. Ha a fejhallgató csatlakozott még egy hordozható készülékhez (pl. okostelefonhoz) is, akkor még két rövid hangjelzés hallatszik, és a kontroll-lámpa lassan, folyamatosan kéken villog.

▷ **Kikapcsolás**:
Tartsa lenyomva kb. 3 másodpercig a ⏻ gombot, amíg egy rövid dallam hallatszik, és kialszik a kontroll-lámpa.

Zenelejátszás

A fejhallgató az összes szokásos fájlformátum lejátszására alkalmas, melyet az adott lejátszókészüléke támogat.

A készülék támogatja az A2DP hangátviteli szabványt is. Ez a szabvány, melyet a legtöbb forgalomban lévő okostelefon támogat, kifejezetten arra lett kifejlesztve, hogy lehetővé tegye a vezeték nélküli sztereo hangátvitelt **Bluetooth**®-on keresztül.

Vegye figyelembe:

- Adott esetben az A2DP hanganyag átvitelt manuálisan kell aktiválni az okostelefonon. Olvassa el a hordozható készülék használati útmutatóját is.
- A mobil készüléktől függően előfordulhat, hogy a lejátszás első elindítása a fejhallgatóról nem működik. Ebben az esetben manuálisan indítsa el a lejátszást.

Lejátszás elindítása / leállítása

▷ **Lejátszás elindítása:**
Nyomja meg 1-szer röviden a ⏻ gombot.

▷ **Lejátszás megszakítása:**
Nyomja meg 1-szer röviden a ⏻ gombot a lejátszás közben.

▷ **Lejátszás folytatása:**
Nyomja meg 1-szer röviden a ⏻ gombot.

Zeneszám kiválasztása

▷ **Következő szám:**
Nyomja meg hosszan a + gombot a következő számra ugráshoz.

▷ **Szám eleje:**
Nyomja meg hosszan a — gombot a szám elejére ugráshoz.

▷ **Előző szám**:
Nyomja meg hosszan a — gombot a szám elejére ugráshoz. Majd ismét nyomja meg hosszan a — gombot az előző számra ugráshoz.

Hangerő szabályozása

▷ **Hangerő növelése**:
Többször röviden nyomja meg a + gombot.

Ha elérte a maximális hangerőt, egy hangjelzés hallható.

▷ **Hangerő csökkentése**:
Többször röviden nyomja meg a — gombot.

Ha elérte a maximális hangerőt, egy hangjelzés hallható.

Telefonálás

A fejhallgatóba épített mikrofonon keresztül közvetlenül telefonálhat is. Általában nem szükséges közben a mikrofont a száj elé tartani.

Hívás fogadása

Bejövő hívás esetén folyamatos csengőhang hallható, és megszakad a lejátszás.

Fogadjon egy bejövő hívást ...

... a ⏻ gomb egyszeri rövid megnyomásával.

A beszélgetés a fejhallgatón keresztül hallható. A beépített mikrofonnak köszönhetően szabadon tud beszélni.

... okostelefonjával a megszokott módon.

Okostelefonján kiválaszthatja, hogy a hívást a fejhallgatón vagy magánbeszélgetéseket inkább közvetlenül az okostelefonon keresztül bonyolítja le.

Hívás befejezése

Fejezze be a hívást ...

... a ⏻ gomb egyszeri rövid megnyomásával, vagy

... okostelefonján a megszokott módon.

Okostelefontól függően a lejátszás automatikusan folytatódik, vagy a leírtak szerint ismét el kell indítani.

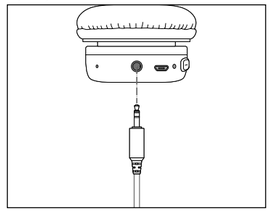
Hívás elutasítása

Egy bejövő hívás elutasításához tartsa lenyomva a ⏻ gombot.

ℹ Ezt a funkciót nem támogatja minden okostelefon. Tájékozódjon okostelefonja használati útmutatójából.

Fejhallgató csatlakoztatása audio készülékekhez (Bluetooth® nélkül)

A **Bluetooth**® funkcióval nem rendelkező mobil lejátszókészülék a mellékelt audiokábellel közvetlenül csatlakoztathatók a fejhallgatóhoz.

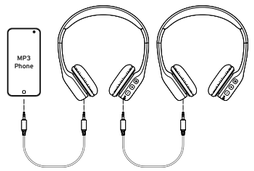


1. Csatlakoztassa a mellékelt AUX-kábelt a lejátszókészülék fejhallgató kimenetéhez és a fejhallgató audioaljzatához.
2. Kapcsolja be mindkét készüléket, és állítsa halkra a hangerőt a lejátszókészüléken.
3. Indítsa el, illetve állítsa le a lejátszást a lejátszókészüléken.
4. Szabályozza a hangerőt a lejátszókészüléken.

Két fejhallgató egymáshoz csatlakoztatása

Két fejhallgatót csatlakoztathat egymáshoz, hogy ugyanarról az audiokészülékről együtt lehessen zenét hallgatni.

Ehhez szüksége lesz egy másik fejhallgatóra és egy további AUX-kábelre.



▷ Csatlakoztassa egymáshoz a két fejhallgatót az ábrázolt módon. Szabályozza a hangerőt a lejátszókészüléken.

Üzemzavar / Hibaelhárítás

Nincs hang

- Túl alacsonyra állította a hangerőt?
- Lemerült az akkumulátor vagy alacsony a töltési szintje?
  Töltse fel az akkumulátort.

Gyakran megszakad a lejátszás

- Túl nagy a távolság a mobil készülék és a fejhallgató között?

Nincs Bluetooth® kapcsolat

- Támogatja mobil készüléke a **Bluetooth**® funkciót? Olvassa el a mobil készülék használati útmutatóját is.
- Nincs aktiválva a mobil készüléken a **Bluetooth**® funkció? Ellenőrizze a beállításokat. Szükség esetén aktiválja a **Bluetooth**® funkciót. Ellenőrizze, hogy a fejhallgató megjelenik-e a talált készülékek listájában. Ha nem, akkor ismételten csatlakoztassa a készülékeket. Helyezze egymás közvetlen közelébe a két készüléket. Távolítsa el a környezetükből a rádióvezérelt készülékeket.
- Jelszót kér a lejátszókészülék? Ellenőrizze a beállításokat.

Műszaki adatok

Modell:	607 834
Lítiumion akkumulátor:	3,7 V DC 300 mAh
Töltési idő:	kb. 2 óra
Lejátszási idő:	kb. 10-12 óra (hangerőtől, környezeti körülményektől stb. függően)
Beszédidő:	kb. 10 óra (hangerőtől, környezeti körülményektől stb. függően)
Készenléti idő:	kb. 20 óra (környezeti körülményektől stb. függően)
Bluetooth®	
Verzió:	V5 / alacsonyabb verziók (1.1-től) is kompatibilisek, azonban esetleg nem támogatják az összes funkciót)
Hatótávolság:	max. 10 m (szabad területen)
Frekvencia-tartomány:	2,402 GHz - 2,480 GHz
Max. adóteljesítmény:	2,5 mW
Készülék-szabványok:	HFP V1.6 / HSP V1.2 / A2DP V1.2 / AVRCP V1.4
Környezeti hőmérséklet:	+10 és +45 °C között
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.hu

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.

CE

Kompatibilitás:

Bluetooth® Smart-képes okostelefon vagy táblagép

legalább Android 4.3

- iOS-telefonok (iOS 7.0 és újabb); iOS-táblagépek (iOS 7.0 és újabb)
- A **Bluetooth**® szóvédjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett márkanevei. Ezeket a márkajelzéseket a Tchibo GmbH licenc alapján használja.
- Az Android, a Google Play és a Google Play logó márkatulajdonosa a Google Inc.
- The **Bluetooth**® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Tchibo GmbH is under license.
- Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Megfelelőségi nyilatkozat

A Tchibo GmbH kijelenti, hogy a ez a termék a forgalomba hozatal idején a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és a többi idevonatkozó rendelkezésének megfelel. A megfelelőségi nyilatkozat teljes terjedelmében a cikkszám (**607 834**) megadásával a www.tchibo.hu/utmutatok oldalon található.

A termék a következő országokban forgalmazható és használható: Németország, Ausztria, Svájc, Csehország, Lengyelország, Szlovákia, Magyarország.

Hulladékkezelés

A termék és a csomagolás értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek.
Az újrahasznosítás csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok gyűjtéséhez használja a helyi gyűjtőhelyeket.

Ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!
Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva, hulladékgyűjtőben helyezze el. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.

Az elem és az akkumulátor nem háztartási hulladék!
Önt törvény kötelezi arra, hogy az elhasználódott elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben adja le.

Figyelem: Ebben a készülékben egy olyan akkumulátor található, amely biztonsági okokból szilárdan be van építve és a burkolat megrongálása nélkül nem lehet eltávolítani. Az akkumulátor szakszerűtlen kiszerelése biztonsági kockázatot jelent. Ezért a készüléket és az akkumulátort egy darabban adja le a gyűjtőhelyen, ahol az akkumulátort szakszerűen ártalmatlanítják.

Cikkszám: 607 834